

# PULA IMVULA

>> GROWING FOOD >> GROWING PEOPLE >> GROWING PROSPERITY >>



USEPTEMBA  
2014

## Ukuhlelela isizini ezayo

Incwadi yeGrain SA  
yabalimi abasakhulayo

Funda Ngaphakathi:

03 | AbakwaGrain SA  
ba-inthavyuwa...  
uSamantha Smiles

12 | Ngabe ukuthelisa  
kubalulekile na?

14 | Gcina iplanter yakho  
isesimeni esihle ukuze  
ikusebenzele kahle



**U**kuhlelela kanye nokulgiselela ngezinye zezbophezelo ezibaluleke kakhulu zomfama. Ngokwenza lokhu singasiza ukujinisekisa isizini yokutshala enesasasa futhi nesilimo esinesasasa. Kukhona izinto okumele zihlelelwé kuqala. Lokhu kubandakanya kuko amulgiselelo ezezimali, ukucubungulwa kwemihlabathi, uku-odwa kukamanyolo, uku-odwa kwembewu, uku-odwa kwamakhemikhali kanye noku-odwa kwamafutha ezingola. Kunobuhle obuningi kakhulu ukwenza lo msebenzi osusaluliwe isizini isaqala.

### Amalungiselelo ezezimali

Imali yisidingo esibaluleke kakhulu kabi kwezolimo. Kungakhathalekile ukuba imali yama-input iphuma

kuphi, kumele sibhajethe futhi sibale ukuqinisekisa ukuthi ibhizinisi linenzozo enhle.

Imali ingaphuma emithombeni ehlukene okufana nezimali ezibolekwa yizinkampani, izimali ezibolekwa yibhang, izimali ezibolekwa nguhulumeni bese nemali yakho qobo nom a kuyinto engavamile leyo. Kuhle ukwakha ubudle-Iwane obuhle nesikhungo othola kusona imali. Qinisekisa ukuthi izikweletu zakho zesizini edlule zikhkhwe ngesikhathi futhi nangokuphelele. 'Irekodi lokutracker' elihle liwusizo olukhulu ikakhkulukazi ezikhathini ezingizima lapho kuvunwa isilimo esingagculisi. Umlando wakho wokukhokha izikweletu zakho yiwona ozosho ukuthi ngabe uzobuye uyifake enye imbewu emhlabathini noma cha.



## Ukuhlelela isizini ezayo

### UGOGO JANE UTHI...

**A**kuvamile ukuba ngizizwele njidangele ngokusungulwa kohlelo lwamafama athuthukayo. Kepha okwamanje siyehluleka ukuthola usizo lwezezimali ukuze amafama akhiqize.

Silungise izinhlelo ezineminingwane egcwele zamafama asebenza kahle, kepha noma kunjalo kunhlanga zimuka nomoya. La mafama aeqeshekile futhi athola ukwesekwa ukuphelele. Ibhange leZemihlabo, lona okuyilonia elibhekene nalo msebenzi, linezizathu eziningi zokuthi kungani behluleka ukunka amafama amanye usizo aludingayo. Siye sahlangana nomunye wamalunga asesikhundleni esiphezulu khona eBhange leZemihlabo le eCenturion, lapho-ke sibuye silambatha. Bona bayavuma nokho ukuthi abanawo amandla okumelana nenani elikhulu lezicelo ezifakwayo, kanti neningi lamlunga alo 'awanantshisakalelo' yalo msebenzi. Kuza kanjani ukuba iBhange leZemihlabo lingazethwesi umthwalo wokubonelela amafama asafufusa ngezezimali? Uma lona lingakwenzi ngabe ngubani okumele azethwese lowo mthwalo?

Amabhzinisi ezolimo yiwona abonelela amanye amafama ngezezimali, kepha noma kunjalo asemaningana amafama angalutholi usizo aludingo. Bayawasiza amafama kepha khona kumele sikumbule ukuthi bona babheke inzuko kuko konke abakwenzayo, abazimisele nakancane nje ukulahlekelwa yimali. Bahlushwa-ke nawuMthetho weZwe wokuBolekiswa ngeZimali wona owenza kube nzima ukubolekisa ngezimali ebantwini okungathi basephansi ngokwezomnotho. Amalunga ehhizini lezolimo wona azibhekeli inzuko kuphela. Amafama asafufusa wona-ke awathembisi uma kuza ekungeniseni inzuko kona okuholela ekutheni kungabi lula ukujijimela ukubonelela ngezezimali. Amabhangue wona ayawabonelela amafama ambalwa ngezezimali, kepha nawo anemithetho eqinile yokubolekisa ngezezimali.

Enye yezikampani ezinkulu zikamanyolo – i-Omnia – yenza umsebenzi omuhle kakhulu wokuboleka amafama imali ngerethi ephansi yenzuko yemalimboleko. Lokhu kuyanomeka. Ngiyakhuleka ukuthi nezinye izinkampani ezizimele nazo zingalandela lesi sibonelo ukuze sikhazi ukugqula le mboni ngempumelelo.

Uma usesikhundleni samandla, siyakucela ukuthi udlulisele lo myalezo phambili – ukwentuleka kwezimali zokubonelela amafama kuvimbela le mboni ukuba yenze ushintsho oludingekayo nesifuna ukulufnyelela.

Uma izimali zakho zikhishwa ngesikhathi, lokho kukunikeza ithuba elihle lokulungisa ama-oda akho esizini ngokushesha futhi na-ngendlala efanele.

#### Ukucubungululwa kwemihlabathi

Uma isilimo sesihanjisive kanti nesikhathi soku-vuna sesiphelile, sekuyisikhathi futhi sokubekana nesizini elandelayo. Amasampula omhlabathi angathathwa ezingeni lokuqala kona okuvumela isikhathi sokuba kucubungulwe isakhiwo somhlabathi futhi sifunde izidingo zalowo mhlabathi. Izinkampani ezidayisa umanyolo zingakwenzela amasampula omhlabathi noma wena ungazenzela ngokwakho bese uwathume-la elebhu ukuba ayocutshungulwa.

#### Uku-odwa kukamanyolo

Inkampani ethathe amasampula omhlabathi wakho yiyyona ezocubungula imiphumela bese ikunika iseluleko esifanele. Njengomfama kubalulekile ukuba uzame ukuzwisa imiphumela, ungavesane uvume nanoma yini oyitshewa yona yikhompyutha. Zama ukuzwisa ukuthi yingani amanye ama-elementi kanye namaminerali angekho emhlabathini. Buza imibuzo elandelayo: Yini imbangela yalokhu? Ngingsaphucula kanjani lesi simo? Kusho ukuthini loku? Yingani kunokwentuleka kwaloku noma lokuya?

Amafama asebenza umhlabathi; ngakho-ke kumele bawisise umhlabathi kanye nesakhiwo sawo. Uma sesithole iseluleko futhi sizwisa ukuthi imihlabathi yethu idinga ini kule sizini ezayo, singaqalela-ke sifake ama-oda kamanyolo. Makungapholisa maseko ekwenzeni loku. Ungathola amanani amahle uma ufaka ama-oda akho kusenesikhathi kanti futhi uzogwema ukuswela uma sekujahwa ngesikhathi sokulima.

#### Uku-odwa kwembewu

Uma silungiselela isizini ezayo kumele sihlele ukuthi ngesiphi isilimo esizositshala. Iningi lamafama balandela indlela yokujikelezisa kwesilimo. Izilimo ezhilukile zinezidindo ezhilukile ngakho-ke kuhle ukushintsha inhlubo yesilimo ositshalayo emhlabeni othize ukuze ususe futhi ufakelele ama-elementi ahlukile emhlabathini, hhayi njalo eyodwa kuphela.

Uma usuholile ukuthi ngemiphi imihlabathi ezolinywa ngesilimo ngasiphi kuzomele uhlanganise izibalo. Isibonelo: amahektha amangaki azotshalwa ummbila, ubhekilanga kanye nesoya. Uma lesi sinyathelo sesithathiwe kumele ubheke izinhlobo ezhilukile ezitholakala ezi-makethe ezinkampani ezhilukene zezimbewu.

Thola usizo lomdayisi wembewu ukuze wenze isinqumo esiphusile ngohlobo olufanele indawo yakho. Ungaceli nje kuphela usizo lomdayisi, kepha cela nosizo komakhelwane namafama anolwazi futhi anerekodi elihle. Abantu abaziyo okusebenzayo nokungasebenzi.

Uma sewazi ukuthi uzotshala ini nokuthi okungakanani, usebenzisa ireyti yokucheleta kanye nenani lezimbewu noma izinhlamvu esikhwameni, ungabala-ke ukuthi kumele uthenge izikhwama ezingaki. Ukuthenga imbewu kuse-nesikhathi kungakusiza ukugwema ukwentuleka kwembewu eyanele uma sekusondele isikhathi sokutshala, kanti futhi kungahle kushibhe.

#### Uku-odwa kwamakhemikhali

Uhlelo oluhle lwamakhemikhali lubaluleke kakhulu ohlelwani nanoma ngoluphi lwezilimo. Uhlelo lungahlelwu kusenesikhathi kanti futhi lu-zoncika ohlotsheni lwezilimo ozositshala kanye nesimila ozositshala. Isibonelo: uma utshala ummbila oRoundup Ready kubalulekile njalo ukuba ufake imikhiqizo eRoundup ohlelwani lwakho lokucheleta. Uma kuza ekucheleleni kubalulekile ukufunda emaphutheni aseminya-keni edlule futhi usebenzele ukuthi imihlabaya yakho ihlanzeke ngokufanele. Uma ngabe ube nenkinga newater grass onyakeni odlule, kumele ucabange ngokufaka okuthile ohlelwani lwakho oluzonciphisa le nkinga. Imihlabathi ehlanzekile iba nomthelela omkhulu ekukhiqizeni isilimo esihle.

#### Uku-odwa kwamafutha ezinqola

Uma sibheka umlando, siyabona ukuthi upethiloli nedizili zizokhupuka kunokuthi zehle. Ngakho-ke uma unendawo yokugcina impahla epulazini lakho kuyisu elihle ukuba u-ode amafutha abe maningi ngaphambi kwesizini yokutshala. Ungazithola wonga kakhulu.

Ukuba ngumfama oqotho kulezi zinsuku kusho ukuthi kumele sihambisanee nezingquku-ko zonke izikhathi futhi siqhubeke njalo sisebenzela ukuthuthukisa izindlela esisebenza ngazo ngenhlosa yokuphucula umkhiqizo wethu. Ucwanningo kanye nokuhlela kungadlala indima enkulu ekwakheni ibhizinisi elinesasasa lokulima. Njengoba kushiwo; "Uma sihluleka ukuhlela, sihlelela ukwehluleka".

*I-athikhili ibhalwe nguGavin Mathews,  
iBachelor in Environmental Management.  
Uma ufuna iminingwane egcwele  
thumela i-imeyili gavmat@gmail.com.*

# AbakwaGrain SA ba-inthavyuwa... uSamantha Smiles



**U**samantha Smiles wumfama osafufusa wasendaweni yase-Overberg esifundazweni saseNtshonalanga neKapa. USamantha ufunu ukuba umfama ovelele ongenisa inzuzo futhi abe yisibonelo esihle kumafama amancane alapha eNingizimu Afrika.

## Ulima kuphi kanti futhi mangaki amahetha owalimayo? Ulima ngani na?

Ngilima umhlaba ongamahektha angama-87 endaweni yase-Elim ngaphansi kukaMasipala waseCape Agulhas. Ngifuye izimvu, izingu-lube, izinkomo kanti ngithala nezinhlamvu zona eziwukudla kwezilwane zami.

## Ngabe yini ekunika ugqoziekuqquqzelayo?

Okunginika ugqozzi nsuku zonke ukubona amadlelo akhulayo nokwazi ukuthi aba wumkhiqizo onika ukudla esizweni sethu. Ngifuna futhi nokubamba iqhaza ekuqinisekiseni ukuthi isizukulwane sangomuso sibona ukulima kuyinto "ebukekayo" futhi nentsha yazi ukuthi ingadlala indima ephambili ekuthuthukeni kwezolimo.

## Chaza amandla kanye nobuthakathaka bakho

**Amandla:** Uthando, ukuzimisela kanti futhi ngisebenza kanzima.

**Ubuthakathaka:** Ukungabi nalwazi kwezinye

izindawo eziphathelene nokukhiqizwa kwezinhlamvu.

## Ngabe sasingakanani isivuno sesilimo sakho ngenkathi uqala ukulima?

### Singakanani isivuno sakho manje?

Angikavuneli inzuzo okwamanje kepha isivuno sami bengisasibenzisa njengokudla kwemfuyo yami ngenhloso yokusimamisa imfuyo yami. Ngihlose Ukvuna u-2,8 wamathani e-oats ihektha ngalinye.

## Ucabanga ukuthi ngabe yini ebe nomthelela omkhulu enqubeke-liniphambili kanye nesasasa lakho na?

Ngisiswe kakhulu ngamaqembu okufunda ukuze ngiphumelele. Akusikho nje kuphela ukuthi sithola ulwazi, kepha ngithole ukuthi amafama ahlukeme abelana ngolwazi Iwezindlela abazisebenzisayo nsuku zonke emapulazini abo.

## Ngabe uthole yiphi ingqequesho kuze kube yimanje? Ungathanda ukuqhubeuka uqequesheke kuphi futhi?

Ngithole ukuqequesheka kwezezimali ukuqinisekisa ukuba ngilimela ukungenisa inzuzo kanti futhi ngibuye ngiqhubekile phambili ngo-msebenzi wami. Ngingathanda ukuqhubeuka ngiqequeshelwe ukukhiqiza imfuyo enjengezimvu kanye nezingulube. Ngingabuye ngithande nokufunda ukuhlakula.

## Ngabe juzibona ukupi eminyakeni emihlanu ezayo? Ungathanda ukuthola ntoni na?

Eminyakeni emihlanu ezayo ngizibona ngingumfama ongenisa inzuzo onesasasa. Ngingathanda ukuba yisibonelo esihle entsheni nayo ethanda ukuba ngamafama. Ngifisa futhi ukuba ngikwazi ukufezekisa iphupho lami lokuba ngisize umphakathi wami ukwazi ukuzimela bakwazi nokusebenzisa okuncane abanako ukutshala izivande ezincane zokudla ukuze badle bangalambi.

## Ngesiphi iseluleko ongasinika amafama amancane asafufusa?

Iseluleko sami entsheni ukuthi ukuba ngumfama umsebenzi wesikhathi esigcwele. Uma unothando lokulima kanye nokusebenza ngezolimo lesi yisikhathi sakho sokuba uhole futhi uqinisekise ukuba ezolimo ziyahola ekudalenai amathuba emisebenzi. Lokhu kuzoba yiqhaza ozolibamba ekuqinisekiseni ikusasa elihle ezweni lethu.

**I-athikhili ibhalwe nguLiana Stroebel,  
Umqondisi wezeNthuthuko woHlelo  
IwakwaGrain SA lokuthuthukiswa kwaMafama.  
Uma ufunu imininingwane egcwale thumela  
i-imeyili liana@grainsa.co.za.**

# Yazana namafama afikelele kumanqampu omncintiswano woMfama Ongenisa Inzuzo Wonyaka



**UPIETER CHABALALA** ukhulele epulazini laseRosendal kanti ufunde eFicksburg. Ushade noLucy yena abanezingane ezinhlanu naye. Uthe ngokuphuthula izifundo zakhe ngonyaka ka-1977 waqala wasebenza eSasol jenegrane operator. Ngonyaka ka-1980 waqala ukusebenzela inkampani yakwaShell njengomshayeli wamaloli iminyaka eyishumi. Emvakwalokho wakhushulelw esikhundleni sikasuphavaysa/umlawuli wemithwalo. Ubevame ukuhambisa udizili kumafama ahlukene eMpumalanga neFreystata. UPieter ugale ukulima ngonyaka ka-2002 ngenkathi eqasha ipulazi lakhe lokuqala endaweni yaseKroonberg. Kwathi emvakweminyaka embili yokuliqasha wagcina eselithengile. Wayelokhu enothando Iwezolimo kanti ubekhuluma njalo namafama lawo ayewahambisela udizili ngezinselelo ababe-hlangabezana nazo.

IKroonberg isendaweni yaseMpumalanga neFreystata bude buduze nePhuthaditjhaba. UPieter ukhiqiza ummbila, isoya kanye nobhontshisi owomile emhlabeni ongamahektha ayi-305 o-arable. Ube yingxene yoHlelo IwakwaGrain SA lokuThuthukiswa kwaMafama kusukela eminyakeni eyisishiyagalolunye eyedlule. Usethuthuke kakhulu eminyakeni embalwa nje kusekela lapho aqala khona engumfama okhiqiza kancane.

UPIeter unobudlelwano obuhle nabanye ababandekanyo kwezolimo, uzimisele ukufunda kanti futhi akasabi nokuzama amasu amasha. Uqondile emsebenzini wakhe kanti futhi uyakuzwisa okudingekayo ukuze umuntu abe ngumfama ophelele.



UPieter  
Chabalala



**UMICHAEL RAMOHOLI** wazalelwana endaweni yaseMarquard. Bobibili abazali bake babengabasebenzi basepulazi-ni. Bebayizingane eziyisishiyagalolunye ekhya. Yena ubengowesine futhi eyizibulo ebafaneni. Abazali bakhe bafudukela endaweni yaseWesselsbron lapho basebenza khona epulazini lendawo. Wangena isikole sasepulazini waze waqeda Ibanga lesi-7. Umama wakhe wamqququzela ukuba aqhubeke nezfundo zakhe eWelkom waze waphasa Ibanga lesi-10.

Wakhulela epulazini, esiza epulazini kanjalo ebukisisa naloko okwenziwa nguyise. Impilo yepulazi nomsebenzi walo kwaba yinjawelo kuyena. Emvakokuqeda esikoleni wathola ulwazi oluningi lokulima.

Kuthe ngonyaka ka-1989 uMichael waqala ukulima emhlabeni ayewuqashe kuMasipala waseWelkom. Kuye kwamele abelane ngamalungelo amadlelo nambanye abantu bakhona elokishini, kona-ke okwaholela ezingxabanweni eziningi ngokusetshenziswa ngokweqile kwamadlelo kanye nokwebiwa kwemfuyo. Ngonyaka ka-2004 wakwazi ukuzithengela ipulazi iKomma, endaweni yaseTheunissen. Yipulazi elincene, amahektha angama-214. Lona lingamahektha ayi-115 omhlaba olinywayo kanye no-99 wamahektha omhlaba wamadlelo. UMicheal ubuye abe nguSihlalo weQembu Lokufunda lakwaGrain SA iMasilonyana elisendaweni yakhona lapho eTheunissen.

UMichael ushade uDorah kanti banezingane ezine, zonke okungamantombazana. UMicheal uthi uziywela elungele ukubhekana nekusasa. Unolwazi abonga uGrain SA ngalo. Udinga uku-khombisa ukuthi naye ungumfama onesasasa, onekhono, ozimele futhi omkhulu ongenisa inzuzo.



UMichael  
Ramoholi





**UJOB METSWAMERE**, owazalelwa eRooijantjiesfontein Ga-Maloka yona engama-30 km ukusuka eLichtenburg, washada unkosikazi wakhe uDeborah Mokotedi abahlala naye eKlippan kanye namadodakazi abo amane. Uthe angaqeda isikole wabe esesiza uyise epulazini lakhe unyaka wonke. Kuthe ngonyaka olandelayo wabhalisa eKolishi leZemfundo laseTaung lapho aphothula kona izifundo zakhe zedipoma yokufundisa ngonyaka ka-1988. Kuthe ngonyaka ka-1996 wabhalisela futhi waphothula izifundo zeDiploma for Further Education neCollege of Education of South Africa ngonyaka ka-1997.

UJob wathola uthando lokulima kubaba wakhe okunguyena owamfundisa konke akwaziyo ngokulima namhlanje. UJob utshala ummbila kanye nobhekilanga kanti futhi unemfuyo component ukuze asebenzise yonke imithombo yakhe kahle. Ulima kumahektha ayi-135 omhlaba wakhe kanye no-415 wamahektha omhlaba awuhlanganyela nomphakathi abuye aqashe no-100 wamahektha lapho etshala khona izilimo.

Ufuna ukukhula futhi andise ipulazi lakhe libe yi-Abattoir. UJob ufisa ukuba nelinye futhi ipulazi abuye adale amathuba omsebenzi emphakathini ahlala kuwo njengoba imisebenzi inqabile. Ufuna nokwenza izilimo kanye nemfuyo yakhe zibe sezingeni eliphezulu.

UJob ungumfama omangazayo onolwazi oluphusile kanye neso lokubona amathuba amasha uma eziveza.

*UJob  
Metswamere*

**URALPH** ungowokuqala futhi nguye kuphela ofinyelele kumanqampu ovela eNtshonalanga neKapa okhiquiza ukolweni, amabele, i-oats, itriticale kanye netiye leRooibos. Nguyenya omdala ebantwaneni abayisikhombisa. Ushade noPreline kanti bobabili banezingane eziyisithupha. Ababili abadala kubo, uLeaan kanye noJacques bona basebenza ibhizinisi lasekhaya lokulima, iSwart Boerdery.

URalph ungumnini wamahektha ayi-89 omhlaba. U-72 waamahektha uwusebenzisa njengamadlelo bese kuthi u-17 wamahektha wona ube notshano (veldt). Uqasha u-1 280 wamahektha esontweni laseMoravian okungukuthi u-1 152 wamahektha wawo ungowokulima. URalph utshale amahektha angama-220 kaolweni (3,2 wamathani ihektha ngalinye), i-100 lamahektha wamabele (3,5 wamathani ihektha ngalinye), ama-250 wamahektha ekorog (2,5 wamathani ihektha ngalinye) kanye nama-40 wamahektha e-oats (2,2 wamathani ihektha ngalinye).

Imfuyo kaRalph kubalwa kuyo izi-1 500 zama-ewe kanye ne-140 lezinkomo zeBonsmara. URalph ungumfama ovelele. Noma ngabe efiike nje kuphela ebangeni lesi-8 esikoleni, uyisibone-lo esihle ukuthi uma ngabe uzimisele ukufunda futhi usebenze kanzima ungenza noma yini oyifisayo. Unothando Iwezolimo kanti futhi uthobekile. Ungumuntu ozimisele ukuhlale njalo efunda futhi aphucule nendlela asebenza ngayo. Akusiye umuntu olovayo egenjini lokufunda, izinqeqesho noma Izinsuku zezolimo olulondayo ezethulwayo. Uyazibandakanya, ubuza imibuzo abuye ahlole konke akufundile ngokukwenza epulazini lakhe kanti futhi ungusomabhizinisi. URalph uhlale njalo ezimisele ukusiza amafama asafufusa endaweni yakhe ngokubaboleka impahla yokusebenza noma ukunikeza izeluleko. Uyindoda yomuzi futhi uqinisekisa ukuthi njalo uhamba namadodana akhe amabili amadala kuyo yonke imicimbi ngenhloslo yokubanikeza lonke ulwazi oludingekayo.

I-athikhili ibhalwe nguLandi Kruger,  
Grain SA Data Administrator/  
Economist. Uma ufuna  
imininingwane egcwele thumela  
i-imeyili landi@grainsa.co.za.



*URalph  
ungowokuqala*



# Amakhandidethi omncintiswano woMfama oMncane wonyaka ka-2014 ngabo...



**ULUNGELWA** wakhulisa yisisebenzi sasemafama endaweni yaseMpumalanga neKapa. Uthe emvakuqeda isikole washadwa nguVuyani Kama. ULungelwa uphothule izifundo zakhe zamabanga aphansi nezamabanga aphezulu esikoleni sasepulazini iLong Hope.

ULungelwa uqale ukuba ngumfama ngokuthenga imfuyo nje encane yezinkomo kanye nezimvu kona aba nenselelo uma kumele azitholele umhlaba wamadlelo. UMnyango wokuThuthukiswa kweZindawo zaseMaphandleni kanye nokuBuyiselwa kweMihlaba wamnikeza ipulazi wamupha nama-implements ambadlwana. Loku kwasiza uLungelwa ukuba ngumfama wenzuzo. Ipulazi aliphie yi-DRDLR linamahektha ayi-35 kuphela omhlaba wokulima, kanye namadlelo abuya kunkampani yezinkuni esebezelwa e-Ugie (PG Bison). AbakwaKama bakhe indlu enhle epulazini labo lapho behlala khona nezingane zabo ezimbili nazo eseziinthando lwempilo yasepulazini.

Ukuze athole ulwazi, uLungelwa wahlanganyela neqembu lokufunda lase-Ugie futhi whamba amakhosi akaGrain SA. Kulo nyaka uLungelwa utshale u-100 wamahektha ommbla kanti kwenzinye izindawo isivuno asilindele seqa amathani ayi-8 ihektha ngalinye – isilimo esihle! UVusi Ngesi nguMqondisi weSifunda wakaLugelwa.



*uLungelwa  
Kama*



**IDWAALKRAAL CO-OPERATIVE** inamalunga ayisikhombisa onke azalewa futhi akhulela epulazini iDoonbult bude buduze neBossies endaweni yaseSannieshof esifundeni saseNyakakatho neNtshona. Onke amalunga aleco-op ayecebzelwa uMnu. Andrew Makkink epulazini lakhe lona abalithengelwa ngokuhamba kwesikhathi bethengelwa uMnyango wezokuThuthukiswa kweziNdawo zaseMaphandleni kanye noKulungiswa kweZolimo ngonyaka ka-2011. Njengoba bakhulela kuleli pulazi futhi besebenza kuko konke kuleli pulazi, bathola ulwazi olunzulu ngokusebenza naye.

Amalunga ale qembu asephothule amakhosi ambalwa okufaka kuwo: iMaize and Sunflower Production kanye namanye amakhosi aphucula amakhono. UDu Toit van der Westhuizen nguyenya uMqondisi wabo weSifunda kanti ubasiza njalo uma kunesidingo.

Ipulazi linamahektha ayi-150 omhlaba omuhle wokulima, kanye no-368 wamahektha amadlelo. Kulo nyaka batshale ummbila kanye nobhekilanga (okuyinto abayenza minyaka yonke ngomjikeleziso wesilimo). Babe nesivuno esihle kakhulu. Amalunga aleli qembu ayaziqhenya ngokuthola inzudo emsebenzini wabo ngenxa yowlazi abaluthole emakhosini abawahambile, ukwesekwa ngumqequesi epulazini kanye nosizo lwezimali abaluthole ngaphansi kohlelo lokubonelela ngezimali iMnyango wezokuThuthukiswa kweZindawo zaseMaphandleni kanye noKulungiswa kweZolimo (Nyakatho neNtshona). Leli qembu liyisibonelo esihle salokho okungenziwa uma abantu besebenzisana futhi bethatha izeluleko ezinhle – basendleleni yokuba ngamafama angenisa inzudo eNew Era.



*IDwaalkraal  
co-operative*





**ULANGA SIMON MBELE** wazalelw aBergville, esifundeni saKwaZulu-Natali, ngomhla ka-5 Febhrwari ngonyaka ka-1952. Yilapho akhulele khona. Ngonyaka ka-1979 ushade uThabile, babusisa ngezingane eziyi-6. ULanga ugale izifundo zakhe zamabanga aphansi esikoleni saseLangkloof wase eqhubekela esikoleni samabanga aphezulu iOkhahlamba lapho aphothula khona izifundo zakhe zeBanga 10 khona ngonyaka ka-1973. Ugale kwezelimo ngonyaka ka-1992 ngenkathi yena nomfowabo (uThulani) beqasha amapulazi amabili eQwaqua. Ngonyaka ka-1996 uMnyango wezoMhlaba wanquma ukuwadaya la mapulazi omabili. Yena-ke wathenga elinye lalawo mapulazi ngosizo oluqhamuka eBhange leZemihlaba. Uyikhokhe yonke imali ayibolekiwe ngonyaka ka-2010. ULanga seloku ayingxene yohlelo IwakwaGrain SA Iwentuthuko kusukela ngonyaka ka-2009. uJurie Mentz nguyen aMqondisi wakhe weSifunda.

ULanga ungesonkontileka kanye noSihlalo woMkhandlu waMafama wasOkhahlamba. Basebenza namafama angama-80 amancane atshala ummbila ophusi ngaphansi kwePhrojekthi yeSAB. Banamafama futhi abhekene kuphela nemfuyo. Bathola ukwesekwa yiBKB.

ULanga unephupho lokuba ngumfama wenzuzo otshala ama-500 amahektha futhi abe nezinkomo ezingama-500 zenyama. Okwamanje unamahektha angama-60 omhlaba wokulima kanye nama-771 wesiganga. Konke loku kuti yena. Unamahektha futhi angama-50 emhlaben iohlanguyelwe eduze naseBergville. Kulo nyaka uLanga utshale kulo lonke i-110 lamahektha etshala ummbila, kanti futhi utshale amahektha ayi-12 obhontshisi owomile.

Usengenele nasekukhiquzeni ubisi, inyama ebomvu kanye nezilimo ngenhlosi yokuqinise-kisa ukuthi imali iyangena. ULanga usebenzisa itheknoloji eRound-up Ready.

ULanga uloku njalo ezimisele ukusebenzisa izindlela ezintsha. Umsebenzi wakhe uthuthuka minyaka yonke.



*ULanga  
Mbele*



**UWILLEM MODUKANELE** wazalwa mhla ka-27 Julayi ngonyaka ka-1939 epulazini lasendaweni yaseBultfontein. Njengengane yesisebenzi sasemafama, wakhulela epulazini. Umama wakhe wayesebenza emakhishini khona lapho epulazini. Noma ngabe babeblupheke kakhulu, wakhula kahle, enokwanele kokudla. Wangena esikoleni sase-maphandleni lapho aphasa khona ibanga lesi-7. Usebenze epulazini bese kwathi ngonyaka ka-1963 waqala wasebenzela uSenwes. Kuthe ngonyaka ka-1975 wasebenzela u-BP njengomshayeli wamaloli ehambisa udizili eBultfontein. Ngenkathi enza loku, wayelokhu enephupho lokuba nepulazi elibiza yena qobo Iwakhe. Wayelokhu ebuza imibuzo ngenkathi ehambisa idizili, emunca lonke ulwazi ayengaluthola.

Kuthe ngonyaka ka-2006 uWillem wathenga ipulazi iLA Riviera elisendaweni yaseTheunissen kuMnu. PHS Bezuidenhout. Wakwazi ukukwenza loku ngosizo aluthola kuMnyango wokuThuthukiswa kweZindawo zaseMaphandleni kanye noKubuyiswa Kwemihlaba njengengxene yohlelo IweLRAD. Ipulazi lingamahektha ayi-170 ubukhulu. Amahektha angama-70 yilawo atshalwayo bese kuthi ayi-100 kubo ngamadlelo emvelo.

Inselelo enkulu kaWillem ukuthola imali yokukhiquza isilimo sakhe. uWillem yindoda esebeenza ngokuzikhanda. Imihlaba yakhe ilinywe kahle. Kunocingo olubiyele indawo yakhe kahle. uWillem kanye nonkosikazi wakhe bangamalunga eqembu lokufunda laseWelkom. uWillem yindoda eqotho nezimisele ukufunda. Usephothule amakhosi ambalwa kaGrain SA. uWillem ubo yingxene yohlelo IwakwaGrain SA IweRecap esifundeni saseFreystata. Unepivot yokunisela ayelokhu ephupha ngayo. Amahektha ayi-22 okuqala emhlabeni wakhe akhula ngokuniselwa.

Ngenxa yakaGrain SA, uWillem ukwazile ukuma. Uthole ukuceqesheka kanye nokwesekwa ngabakaGrain SA. Ngosizo loMqondisi weSifunda, uJohan Kriel, ohlala njalo emsiza futhi emkhuthaza uma izikhathi zinzima ukwazile ukuma. "Ngiyilokhu engiyiko namuhla ngenxa yokwesekwa kanye nezeluleko zikaJohan", kusho uWillem.

I-athikhili ibhalwe nguJane McPherson,  
UMphathi woflelo IwakwaGrain SA  
lokuThuthukiswa kwaMafama.  
Uma ufuna iminingwane  
egcwele thumela i-imeyili  
jane@grainsa.co.za.



*uWillem  
Modukanele*



# U-Enoch, uGladys kanye noThoko basohlwini lomklomelo woMfama Okhiqizela ukudla Wonyaka



**UGLADYS PATHLENI ZONDO** wazalelwa endaweni yase-Emmaus bude buduze neWinterton esifundeni saKwaZulu-Natali mhla ka-17 Febhuwari ngonyaka ka-1967. Ukhulele khona e-Emmaus wabe esefunda esikoleni samabanga aphansi i-Emmaus kufikela ebangeni lesi-4. UGladys ubelokhu njalo ezimele. Ulungisa futhi athungele abantu izimpahla zokwembatha emphakathini ahlala kuwo.

UGladys usebenzela kumahektha ama-3 omhlaba wokulima endaweni ahlala kuyona. Kuqala ubevame ukutshala indawo yonke ngoba ebheke ukuthola ummbila owanele ukuze ondle umndeni wakhe unyaka wonke. Kepha uthe uma eqala ukusebenzisa izindlela zesimanjemanje zokusebenza, uGladys usekwazi ukutshala nje kuphela ku-0,25 wamahektha kepha abe nesiqiniseko sokuthi uzelivuna lelo hektha elilodwa lommbila elidingekayo ukondla umndeni wakhe unyaka wonke. UGladys useshintshele indlela alima ngayo *kuno-till* esebezisa amakhemikhali ukulawula ukhula. Lokhu sekwenze impilo yakhe yaba lula kanti uthola nokudla okuningana. Umndeni wakho awentuli. Uyakwazi ukusebenzisa umhlaba lona osele ukutshala ubhontshisi kanye neminye imifino. UJurie Mentz nguMqondisi wakhe wesifunda.

uGladys  
Zondo



## UMFAMA WONYAKA



**U-ENOCH** ukhulele emaphandleni lapho ubaba wakhe ebenesiza esincane sokutshalela ukudla. U-Enoch usebenze epulazini lomlungu iminyaka engama-30, esebeenza ngezimvu nezinkomo. Ngonyaka ka-2009 u-Enoch uhlanganyele neqembu lokufunda laseDonkerhoek ngenkathi lisungulwa. Uyilunga elizinikele leqembu. Usehambe nezinhlelo zokuqequesha ezimbawwa. IpuLazi lika-Enoch lisePiet Retief endaweni yaseMpumalanga. UMqondisi wakhe wesifunda nguNaas Gouws.

Kulo nyaka u-Enoch utshale amahektha ama-3 ommiba. Unamahektha ayi-6 kepha ngenxa yokweswela imali akakwazanga ukuwalima wonke. Isilimo sihle kanti ulindlele isivuno samathani eqile ku-6 ihektha ngalinye.

*U-Enoch  
Khumalo*



**UTHOKO MATHA MOFOKENG** wazalelwa e-Emmaus bude buduze neWinterton esifundeni saKwaZulu-Natali mhla ka-1 Januvari ngonyaka ka-1952. Ukhulele khona e-Emmaus. UThoko ugale ukufunda esikoleni sama-banga aphansi iNgwadi waphuma ngenkathi enza iBanga lesi-2. Ngonyaka ka-2005 uThoko wahlangana nomunye wabaphathi basendaweni owamfundisa ngokulima, kwathi ngonyaka ka-2009 wahlangana noMshefane (uJurie Mentz onguMqondisi wakwaGrain SA wesifunda) naye owamfundisa izinto eziningi ezibalulekile ngezolimo. Kusukela lapho akaphindanga wabheka emuva.

UThoko uyilunga leqembu lokufunda lase-Emmaus. Uphothule izifundo zokuKhinqizwa koMmbila. Noma ngabe uThoko etshala kuphela ihektha eliodwa lommbila ngesandla, angathanda ukuba nomhlaba omningana wokulima (ngesandla). Ukutshala ngesandla kwakuyinselelo enkulu kepha manje useyakwazi ukumelana nayo le nselelo. Usezithengele iplanter yesandla kanye neknapsack sprayer kanti futhi usebenzisa nembewu eRoundup Ready.

I-athikhili ibhalwe nguJane McPherson,  
UMphathi woHlelo woHlelo  
IwakwaGrain SA lokuThuthukiswa  
kwaMafama. Uma ufuna  
imininingwane egcwele thumela  
i-imayili jane@gainsa.co.za.

*Uthoko  
Mofokeng*



# Izinambuzane kanye nezifo kukolweni

**P**hakathi nesizini kungavela izinambuzane ezihlukene esitshalweni sikakolweni, kepha-ke akusizo zonke izinambuzane ezinobungozi ngokulinganayo.

## Ukulawulwa kwezinambuzane

Isinqumo sokulawula izinambuzane kumele senzelwe isinambuzane ngasinye. Kumele kukhethwe indlela ezosetshenziswa ukuze kutholakale umphumela omuhle ngokwezezimali kanye nasendalweni. Kumele kukhethwe indlela ezosetshenziswa ukuze kutholakale umphumela omuhle ngokwezezimali kanye nasendalweni. Kubaluleke kakhulu ukukwazi ukubona izinambuzane ezechlukene ukuze ukwazi ukuzilawula ngendlela efanele. (Yana kumholi wensimu: *For The Identification of Insects in Wheat, available from the Small Grain Institute in Bethlehem*).

## Ama-efidi

Izinhlobo ezinhlanu zama-efidi ezitholakala imvama kukolweni ezindaweni ezikhqiza ukolweni wemvula yasehlobo lapha eNingizimu Afrika. Lezi ngama *Russian wheat aphid* yona ebalulekile ekwesulelekeni okuvela minyaka yonke. Ezinye izinhlobo kubalwa kuzo ibhungane eliuuhlaza, *ibird cherry oat aphid, ibrown ear aphid* kanye nerose-grain aphid zona ezvela noma yinini.

### Ezinye izinhlobo

#### zezinambuzane eziluhlupho

Izinambuzane ezilandelayo zivelva nanoma yinini noma-ke ziyyizinambuzane ezingabalule-kile zezinhlamu ezincane ezindaweni zemvula yasehlobo.

- **Isibungu sikakolweni onsundu** – lezi zibungu zincane, zinsundu futhi zinomzimba othi ube yisiyingelezi esiwumhubhe. Kumele kwensiwe uhlolo emini ngoba izibungu ziylala ebusuku noma zicashe emhlabathini. Uma ukwesuleleka kukubi kakhulu amaqabunga angaguquka abe phuzi, noma abe bomvana kona okuholela emapeshini aphuzi noma ensundu ensimini. Ukwesuleleka kubonakala kakhulu uma izitshalo zingaphansi kwengcindezi enkulu. Loku kungavimbela ukumunceka kwamasystemic insecticides. Uma uhlola, ungathatha iduku elihlanzekile elimhlophie ulibeke ngaphansi kwesitshalo bese uthintitha leso sitshalo ukuze lezi zibungu ziwele kulo iduku. Uma singatholwa lesi sinambuzane singadala umonakalo omkhulu kakhulu.
- **Ifalse wireworm** – leli yizinga lomnyundu lembungulu ensundu kakhulu enemilenze emide evame ukubonakala igijima emhlabathini noma icashe ensileni yeztishalo.

Umnyundu lo yiloni zinga elinobungozi obukhulu. Udma imbewu, izimpande kanye neziqo zesimila phansi noma ngaphezulu nije komhlabathi. Izimbungu ezindala zingacekela phansi izimila.

- **Ibollworm** – iminyundu emidala ensundu okukhanyayo kuyela kumpunga kanti inezimpiko ezifikela ku-20 mm. Indiza entathakusa noma ntambama. Ibekela amaqaanda esitshalweni. Iminyundu esakhula idla iklorofili yamaqabunga bese eya kуoni ukudla iminyombi esakhula.
- **Ibhungane lommbila omnyama** – ibhungane elidala limnyama, liwubude obuyi-12 mm kuya ku-15 mm, kanti wona-ke andiza isikhati esongeziwe. Amabhungane yiwona ayingozi kakhulu ngenkathi iminyundu yawo yona iphilu nje kuphela nge-organic material esemhlabathini. Amabhungane amadala wona adla isisekelo sempande esakhula kona okwenza isiqu singasakwazi ukuzimela kahle.
- **Amaleaf hoppers kanye nemaze streak virus** – amaleaf hoppers asuleleke ngemaze streak virus engasuka emmbileni iye kuko-lweni. Uma izitshalo zikakolweni ezitshalwe phambi kwasikhathi zesuleleka, azisakhulu, kanti amaqaabunga wona akhombisa imigqa emide futhi ezacile.

1



2



3



Photo 1: English Grain Aphid.

Photo 2: Ukukhunta kwezimpande.

Photo 3: Thatha konke (Vrotpooitjie).

**Izifo zikakolweni**

Kusetshenziswa izindlela zejinethiki namakhemikhali ukulawula izifo kukolweni. *Amafungicides* assetshenziswa njengamakhemikhali alawula izifo zamaqabunga nalezo zasemhlabathini ezifana *nebunt and loose smut*. Kunempumelelo enkuluna nezimila ezsakhula ezimelana nokukhunta esiqwini, okuphuzi nalokho kwamaqabunga.

Ukuze ube nempumelelo ngokusetshe-nziswa kwamafungicides ukulawula izifo kumele ubheke loku okulandelayo:

Kumele saziwe isifo okubhekenwe naso. Ukuze ukwazi ukukwenza lokhu xhumana nabeSmall Grain Centre eBethlehem.

- Kuyaxwayiswa ukuba isifo kumele sibhekwe kuqala emasimini ngaphambi kokuba kuqa-lwe ngohlelo lokucheleta.
- Ukuze ukhethe ifungicide efanele, kumele kwaziwe isifo kanye nembangela yaso.
- Ukusebenza kwamafungicide kuyehluka, ngakho-ke ifungicide esemthethweni nokwaziwayo ukuthi ingamelana nesifo lesokumele kube yiyyona esetshenziswayo.
- Kumele kucatshangwe ngokuzwelela kwesimila kuleso sifo. Ezikhathini eziningi, izimila eziqinile ngeke zadinga ukuvikelwa ngefunicide ngaphandle-ke uma kuvela uhlobo olusha Iwezifo.
- Isikhathi sokucheleta sibaluleke kakhulu.
- Ukucheleta amakhemikhali emvakokuqhuma kwezimbali akongi mali ngoba umonakalo omkhulu usuke usuvelile.

- Amanye amafungicide adinga isikhathi ngaphambi kokuvuna noma ukudliwa komkhiqizo.
- Sebenzisa amanzi anele ukuze uqinisekise ukwembozeka okuphele kwamaqabunga onke esitshalo.
- Ungagwema ukulahlekelwa ngokukhetha izimila ezimelana nezifo.

**Thatha konke (iVrotpootjie)**

Lesi sifo sibangwa yifungal pathogen eyaziwa nge-Ggt. Lesi sifo sivame kakhulu ezindaweni eziniselwayo zaseMpumalanga neFreystata kanye naKwaZulu-Natali. Zona zingaholela ekulahlekeni kwestivuno esibalelwu ku-72% uma sinalawulwanga kwasekuqaleni. Izinto ezimbalwa okutholakele ukuba zigqugquzelu lesi sehlakalo seThatha konke, kubalwa kuzo imihlabathi eyishlabathi, i-alkhalayni kuyona, ukungazali kanye nokungamuncwa kahle kwamanzi kuyona, imbewu eningi kunaleyo edingekayo emhlabathini, imihlabathi equkethe i-organic matter eningi, kanye nokuswelakala kweMagneziyamu neNayithrojini.

**Ukubola kwekhanda**

Ukubola kwekhanda kuvela uma isisekelo sesiqu sesitshalo esesikhulile sesulelu ngamafungical pathogen ambalwa egenus *Fusarium*. Izinkomba zesifo zibonakala kakhulu ngenkathi kuqhuma izimbali noma emvakweskathi eside sengcendezi yomswakama. Isitshalo sonke noma ingxene ye sitshalo iyafa. Lesi sifo sivela ngaphansi kwezimo zokulima endaweni eyomile ikakhulukazi Maphakathi kanye neNtshonalanga neFreystata.

**Ukukhunta okuphuzi  
noma ukukhunta okusamigqa**

Lesi sinambuzane siphila ngaphakathi kwempahlia ephilayo. Lesi sifo singasulela ukolweni, amabele, *itriticale*, irye kanye nezinye zinhlobo zotshani. Izinkomba zokuhunta okusamigqa kanye namaphustuli aphuzi okukhanyayo kuya kuwolintshi kanti kuvela emiggeni eqondile eqabungeni.

**Ukukhunta kweqabunga  
noma ukukhunta okunsundu**

Ukukhunta kweqabunga kwesulela izinhlamvu ezincane kanye nezinhlobo ezechlukile zotshani. Amazinga okushisa aphakathi kuka-15°C - 22°C kanye nomswakama okhululekile kuyadingeka ukuze lesi sifo sikhule ngokushesha.

Kukhona ezinye izinto eziphilayo eziletha izifo kukolweni, isib. ukukhunta kwesti, *iFusarium headblight*, *iglume blotch*, *icarnal bunt*, *iloose smut*, *istinking smut*, *imaize streak virus* yona ehanjiswa izinambuzane ezeqayo zona athwala lesi sifo bese zisiduliselwa esitshalweni ngenkathi zidla, kanye nepowdery mildew. Zonke lezi zifo zidinga ukulungiswa ngamakhemikhali emazingeni abalulekile okukhula nasemazingeni afanele okushisa kanye nomswakama. ●

**I-athikhili ithathwe  
kumanyuwali yoKukhiqizwa  
kukaKolweni.**

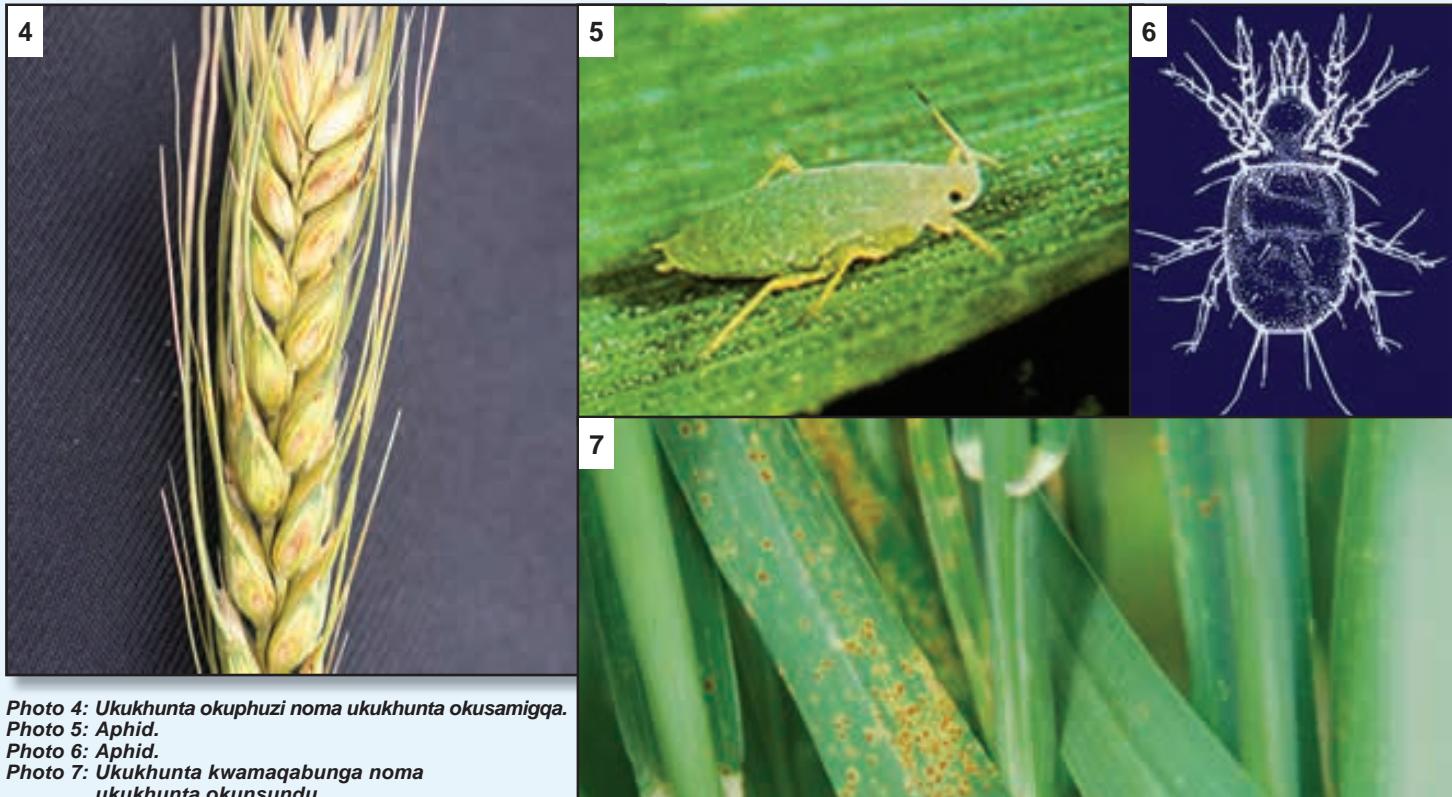


Photo 4: *Ukukhunta okuphuzi noma ukukhunta okusamigqa*.

Photo 5: *Aphid*.

Photo 6: *Aphid*.

Photo 7: *Ukukhunta kwamaqabunga noma ukukhunta okunsundu*.

# NGABE UKUTHELISA KUBALULEKILE NA?

**Y**ingani sigxila ekutheliseni? Inqobo nje uma umsebenzi wensiwa. Cha. Amafama ampintshekile ngamanani kanti indlela okuyiyona yokumelana nalesi simo, sona esilethwa ukukhuphuka kwamanani ama-*inputs* kanye namaholo abasebenzi, ukuba kuhkhulwe ukuthelisa.

Kudala kwakungathatha umuntu othize esebe-nzisa amathuluzi athize ihora ukwenza umsebenzi othize. Emvakokushintsha indlela lowo msebenzi owenziwa ngayo kanye/noma ukushintsha lowo muttu mhlambe ngokumqequesha noma ukushintsha amathuluzi awasebenzisayo, manje sekuthatha amaminithi angama-40 ukwenza wona lowo msebenzi obuthatha ihora. Lokhu kulingana nokuthelisa okusezingeni eliphezelu noma izinga lokusebenza eliphezelu. Ukuthelisa kusho ukuthi uthola okungakanani emsebenzini uma uqathanisa naloku okufakayo. Uma uthola okukhulu kulokhu okufakayo, kusho ukuthi utheli-sa kakhulu.

Ngabe ngenza kanjani ukuze ngikhulise ukuthelisa? Ukuze umsebenzi wensiwe kahle abantu bayabandakanya kanti futhi basebe-nzisa amathuluzi athize, ngakho-ke UMSEBENZI = ABANTU x AMATHULUZI. Ngakho-ke, kune-zinto ezintathu okumele zibhekwe. Akusiso sonke isikhathi lapho kudingeka noma kukwazeka ukushintsha zontathu lezi zinto ngesikhathi esisodwa. Ngesinye isikhathi ngokushintsha nje okukdowa noma okubili kwako kungakhuphuka izinga lokuthelisa, bese nezinga lokusebenza nalo likhupuke.

Okokuqala nje masibheke umsebenzi. Buza imibuzo ngomsebenzi – “Yingani wensiwa lo sebenzi?”, “Ngabe kunesidingo sokuba lona wona umsebenzi wensiwe?”, “Ngabe ayikho enye indlela engcono yokwenza lo msebenzi?”, “Obuphi ubunzima okubhekanwa nabo uma kwenziwa lo msebenzi?”. Kuhlala kunendlela engcono yokwenza umsebenzi. Cabangisisa kahle ngomsebenzi lowo ubuye uxoxisane nabasebenzi bakho ngokumele kwenziwe ukuze lo msebenzi wensiwe kangcono. Unga-mangala – bangeza namacebo amahle kakhulu.

Okwesibili bhekana nezindaba eziphathelene nokuphathwa kanye nokuqashwa kwabasebenzi. Ukuze ube nokuthelisa kumele ube nogqozi kanye nekhono elidingekayo lokuwenza lo msebenzi. UKUSEBENZA = IKHONO x UGQOZI.

Ikhono lincike phezu kwesiphiwo somuntu sendalo kanye nokuqeqeshka kanye nengecebo ekhona ukuba isetshenziswe. Ngabe abasebenzi bakho banawo amakhono adingekayo kanye no-lwazi lokwenza umsebenzi? Ngabe baqeqeshke ngokufanele? IKHONO = ISIPHIWO SENDALO x UKUQEQQESHEKA x INGCEOBO.

Futhi indlela ukuba abasebenzi bakho izinto ngendlela efanele zisasuka nje, hhayi ukuba bachithe isikhathi (isikhathi yimali), bagcine amathuluzi elondekile, imishini, impahla esetshe-nziswayo, nokuthi bangasaphazi ingcebo kanye nama-*inputs*.

Ugqozi lona lincike emcabangweni wo-muntu (omuhle noma omubi) kanye nokuzimisela kwakhe. UGQOZI = UMCABANGO x UKUZIMISELA.

Kafushane nje – qinisekisa ukuthi abasebenzi bakho banogqozi lokusebenza ngokubatshela imiphumela elindelekile, ubanike ithuba lokuba bazibonakalise, ubatshele njalo ngenqubeke-laphambili yabo, ubasize uma kunesidingo ubuye ubaklomelise ukuya ngemisebenzi yabo. Uku-qhubeka ubagqugquzele, khulumisana nabo njalo, baphathe kahle ubuye futhi uqondise nezigwegwe uma kudingeka.

Umuntu osenga inkomo okokuqala uzoba nobunzima kungakhathalekile ukuba unogqozi kangakanani – uthanda izinkomo ngenhliziyo yakhe yonke kanti futhi uzimisele nokusenga le nkomo. Lowo muttu akaqequeshekanga kanti futhi mahlawumbe akanawo namathuluzi adingekayo – indawo efanele ukusenga inkomo, ibhakede elifanele noma ezinye izinto zokusebenza. Kanti-ke, umuntu oqequeshekile futhi onakho konke okudingekayo angengasebenzi ngokugculisayo (athathe isikhathi eside ukusenga) ngenkathi esenga izinkomo uma kungumuntu ongathandi ukusebenza nezinkomo. Lowo muttu akanalo nhlobo ugqozi.

Okwesithathu, cabanga ngengcebo yakho okungaba ngamathuluzi, izinto zokusebenza, imishini kanye nendawo okusetshenzelwa kuyona, njalonjalo. Kubalulekile ukuba umsebenzi wensiwe kusetshenziswa ingcebo efanele. Oku-nye futhi, konke okusetshenziswayo kumele kube sesimeni esihle sokulungiswa kanye nukulondwa ukuze umsebenzi okumele wensiwe wenzeke ngesikhathi. Uke wazama ne ukushintsha isondo lemoto ungasebenzisi ujeke okuyiwona ofanele umsebenzi noma isipanela esingesona? Kunga-be ngeyiphi indlela ethelisayo yokususa izitina ezingama-1 000 lapho zikhona ukuba zi-yobekwa endaweni lapho zidingeka khona – ukuzithutha ngezandla noma ukusebenzisa ibhala?

Ungaphucula ukuthelisa kwakho ngoku-fanelisela ingcebo onayo manje noma ukhande okusha. Khumbula “Umfama wenza icebo”. Amaphephabuku ezolimo (*iLandbou Week-blad*, *iFarmers Weekly*, kanye namanye) ana-masu amanangi ongawasebenzisa uma ufuna ukufanelisela amathuluzi onawo noma ukhande ngokusha amanye amathuluzi. KwaNAMPO uzo-thola amasu amahle.

**Sengiphetha, izinga eliphezelu lokutheli-sela (ukusebenza) landisa INZUZO yona ebonelela umqashi kanye nabasebenzi.** Ngo-kuthelisela ezingeni eliphezelu ungathola ukuthi usebenzise abasebenzi abayingcosana ukwenza lo msebenzi, mhlawumbe kuthathe isikhathi esincane kanti futhi kudingke namathuluzi amba-lwa, konke lokhu ononga izindleko.

Umninipulazi/umphathi webhizini lepulazi kumele, ukuze akwazi ukuba nemali, aqhubeke njalo ukucabangisia ngayo yonke imisebenzi eyenziwayo njengengxenye yebhizinisi ukuze kuhkhulwe izinga lokuthelisela kanye nokusebenza.

Enye yezinto okumele yenzive: Kuyinselela engakanani ukuba ngumfama! ☺

*I-athikhili ibhalwe nguMarius Greiling,  
umbhalu wePula/lmvula. Uma ufuna  
imininingwane egcwale thumela  
i-imeyili mariusg@mecacc.co.za.*

# Yazi amareythi okungelela kwamanzi kukolweni wakho oniselwayo

**U**kukhiqizwa okunempumelelo kukakolweni oniselwayo kudinga ukuba kucatshangwe ngezinto eziningi okubalwa kuzo ikhwalithi yamanzi, (kukhulunye ngayo ku-athikhili yePula Imvula edlulile), uhlobo lomhlabathi, izindlela zokulima, ukuniselwa kwamanzi ngezikhathi ezifanele, uhlobo Iwesimila esikhethiwe kanye nezinga lokuhluma kwembewu, ifertilization kanye nerfertigation, kanye nohlelo lokulawulwa kwezinambuzane nokhula oluhlanganyelwe.

Enye yezinto ezibalulekile okumele uzicabange uma ubhekane nokukhiqizwa kukakolweni oniselwayo iyeythi yokungelela kwamanzi emhlabathini.

## Ireythi yokungelela kwamanzi

Ireythi yokungelela kwamanzi noma isivinini amanzi ahamba ngaso emhlabathini sizosho inani lamanzu anganiselwa ngesikhathi esisodwa. Kubalulekile ukuba kungeeqiwa ireythi amanzi amunceka ngayo ngaphezulu komhlabathi nangaphakathi kwezipande zesilimo sikakolweni. Kungaqale kuholele emaxhaphozini ezindaweni eziphansi lapho kunistwe khona, bese kuba khona ukugijima kwamanzi, wona awumthombo ongatholakali kalula futhi nobizayo, agijimele ezindaweni ezipungezile kanye nasemifuleni.

Amanzi eqile ebusweni bomhlabathi nawo azoholela ekudonsekeni kukamanyolo ochelelwe, ikakhulukazi inayithrojini kanye namanye amaminerali emhlabathini wona aye emifudlaneri noma emifuleni eseduze. Lokhu kungaholela ekungcoleni kwemfula nemifudlana kanye nokhula okwedlulele kwe-algae nezinye izitshalo.

Isimo somhlabathi sizosho ireythi yokungelela kanye nesisindo somhlabathi, i-organic matter, ukusimama kwengaphezulu lomhlabathi, izinsalela zesilimo sakudala kanye nezinga lokuhluma kwesilimo sona esivikela ingaphezulu lomhlabathi.

**Ithebula 1: Amareythi ayisiboniso okungelela ezakhiwo ezahlukene zemihlabathi**

Isakhiwo somhlabathi	Ireythi yokungelela ngama-mm/h
Isihlabathi	13
Umhlabathi omnyama	12
Isihlabathi esimnyama	10
Isihlabathi esimnyama esilula nesisabumba	7
Isihlabathi esimnyama esisabumba	5
Ubumba olumnyama	5
Ubumba olulula	4
Ubumba oluphakathi nendawo	3

## Amareythi ayisiboniso okungelela ezakhiwo ezahlukene zemihlabathi

Enye yezinto zokuqala ezibalulekile kumfama oniselwayo ukuba azi zonke izibonakaliso zomhlabathi kanye nobuso bomhlabathi emhlabeni wakhe oniselwayo. Lolu lwazi kanye nokuthathwa kwamaspumpula nokugubha ubuso bomhlabathi kubaluleke kakhulu ekuzwiseni amaleya ahlukene aqukethwe umhlabathi, isihlabathi kanye nobumba, futhi nokuthola ukuthi awekho yini amaleya agqishelene wona azovimbela amanzi ukuba adlule ebusweni bomhlabathi. Amaleya agqishelene anomthelela futhi ekujuleni kanye nasezingen i lokuhluma kwezipande nokumuncwa kukamanyolo ochelelwe.

Amareythi okungelela kwamanzi azokwehluka kulandela ngendlela yokuniselwa ese-tshenzisiwe. Kungaba isicheleli sezikhukhula, esifafazayo, esinisela indawo encane, esinisela amaconsi noma icentre-pivot irrigation.

Kubalulekile ukubeka izinhlelo zakho zece-nitre-pivot ezinamanozili zona ezikhiciza amaconsi awusayizi ofanele wona angeke aphephulwe umoya, ahwamuke uma kushisa kakhulu, nalawo angekho makhulu kakhulu ngoba amaconsi asindayo angaggishela ingaphezulu lomhlabathi. Umdayisi wempahla yakho yokuniselwa angakuhombisa ukuthi ungakhetha luphi uhlelo na.

Amanye amareythi okungelela ngamamili-mitha ihora ngalinye (hh/h) ezinhlobo ezhilukene zemihlabathi anikeziwe **kuThebula 1**. Kubalulekile ukuhlola okuqukethwe umhlabathi kanye nobumba phezulu ku-150 mm naku-150 mm ngaphansi kweleya yangaphezulu. Ungathola ulwazi Iwerythi yokuhamba kwamanzi okungakhona uhlelo Iwakho olujwayelekile noma olusebenzisa amapivot. Ukubheka kwakho nje kungakutshela ireythi umhlabathi wakho, onesilimo sikakolweni futhi esisemazingeni ahlukene okuhluma, ongamelana namanzi aniselwayo. Uma kwensiwe uhlolo kwatholwa kuhnugeleza kungancishwa ireythi yokucheleta nezinga elifanele.

Amanzi azoniselwa izikhathi eziningana ukuze kufaniswe izindingo zesilimo sikakolweni, ikakhulukazi ngaphambi kokuba kuqhume izimbali noma kuvele izindlele.

## Umswakama oqukethwe ngaphambi kokutshala

Omunye wemithetho engcwele wokukhiqizwa kukakolweni oniselwayo ukuniselwa indawo okuzotshala kuyona kahle ngaphambi kosuku lokutshala ukuze izimbewu zibekwe emhlabathini onobuso obuphelele kubalula amandla ensimu. Amandla ensimu angachazwa njengokuba no-50% wamanzi no-50% womoya phakathi kwezingcezu zomhlabathi. Kuyindawo lapho amanzi aqukethwe umhlabathi angagelezi ngokweqile kona okungaholela

ekudliweni kwamanyuthriyenti namaminerali emhlabathini.

Endaweni lapho kutshalwe khona ukolweni wasebusika kanye namazinga okushisa atholakala ngezinyanga zika-Okthoba kanye noNovemba isilimo sikakolweni sikhula masinya kangangoba amanzi aniselwayo ngeke anela ukuba amelane nereythi yokujuluka kwesilimo. Umfama kumele-ke aqinisekise ukuthi amanzi akhona ahiale emaningi njalo ngesikhathi sokukhula kwesilimo.

## Amanzi atholakala kalula noma i-Raw (Readily Available Water)

Kubalulekile ukuzimelela ireythi yamanzi aniselwayo namandla omhlabathi ukumunca amanzi adingekayo. Amanzi akhona esilimo amiselwa yizimpande zezilimo okungu-60cm emihlabathini eminingi efanele ukukhiqiza ukolweni. Izimpande eziningi zona zitholakala ngaphezulu kuzoni ka-30cm. Inani leRAW yomhlabathi kumele liqashelwe

**Ithebula 2: Amandla emihlabathi ehluukile amanzi atholakala kalula (RAW).**

Isakhiwo somhlabathi	i-Raw (mm/cm)
Isihlabathi	0,38
Umhlabathi omnyama	0,55
Isihlabathi esimnyama	0,65
Isihlabathi esimnyama esilula nesisabumba	0,74
Isihlabathi esimnyama esisabumba	0,71
Ubumba olumnyama	0,65
Ubumba olulula	0,57
Ubumba oluphakathi nendawo	0,41

njalo ngesizini yokuhluma. Amanye amanani ngamm amanzi isentimitha (cm) ngalinye angatholwa **kuThebula 2**. Angasetshenziselwa ukuqagela ubungako bamanzi adingekayo ukuze umhlabathi ufike esimeni esifanele ngaphambi kokutshala.

Njengoba sibona kuthebula elingenha izinga eliphezulu lobumba emhlabathini lisho ukuthi imihlabathi ikwazi ukubamba amanzi amaningi lana atholakala kalula.

## Isiphetho

Umfama kumele azi amareythi afanele aphezulu okungelela kwemihlabathi emihlabeni yakhe eniselwayo yakakolweni ukuze akwazi ukulawula amareythi okuniselwa kwamanzi azohlela njalo isilimo size sikhule.

**I-athikhili ibhalwe ngumfama osethate umhlalaphansi.**

# Gcina iplanter yakho isesimeni esihle ukuze ikusebenzele kahle



Kuyisu elihle ukulungiselela isizini yakho yokutshala kusenesikhathi. Iplanter yiyona implement ebaluleke kunazo zonke epulazini lakkho. Yiyona ekutshela amandla esilimo sakho kusukela ngosuku lokuqala. Uma kakhona amaphutha enzekayo ngalesi sikhathi, kusho ukuthi uzodinga ukuhlwanyela futhi okuyindleko enkulu noma-ke ubhekane nobungozi bokungahle ulahlekelle ngesikhathi sokuvuna.

Insimu etshalwe inestendi esingalingani, sommbila noma ubhekilanga, ngeke yakhiqiza kahle njengoba kulindelekile ukube izitshalo bezihlwanyelwe zaqhelelaniswa futhi zendlawa kahle. Kuvame ukuba nomehluko obalelwa phakathi kuka-½ wethani ihektha ngalinye kuya ku-2 wamathani ihektha ngalinye. Kule sizini kube namafama amanangi abika ngomehluko esivunweni ophakathi kuka-4 wamathani ihektha ngalinye kanye no-6 wamathani ihektha ngalinye emasimini ommbila abe nemvula elinganayo kanye nezimo zikamanyolo. Ama-agronomisi abeka isizathu esisodwa nje – istendi sesilimo.

## Ngabe uqinisekisa kanjani na ukuthi kunestendi esihle?

Kubalulekile ukunaka iminingwane emincane kuselula ngesizini ngokulungisa onke amaplanter kusenesikhathi ukuze alungele ukusebenza uma isikhathi sesifikile.

## Ukugcinwa kwansukuzonke kweplanter

### Amabheringi

Amafama avame ukwenza iphutha lokuhubeka ngokulima ngoba bebona amabheringi ebukeka esebezena futhi ejikeleza ngokukhuleka. Lokhu-ke yikona okuvame ukumisa iplanter ngenkathi kusatshalwa. Ukufaka amabheringi amasha ensimini kuyinto enzima kakhulu, ngakho-ke kungcono ukukwenza lokhu ngaphambi kokuba aphele. Kubalulekile ukususa onke amacoulter (coater) bearings ngaphambi kokuba kuqalwe ukulima. Khiphana noma yimaphi amabheringi abukeka ngazuthi asephelile noma lawo angasajikelezi ngokukhuleka, bese ufaka amasha. Ngenkathi wenza njalo hlola nezembozi zothuli kumabheringi uqinisekise ukuthi izivalo zisendaweni efanele futhi ziqinile ukuze kungangeni thuli. Lesi-ke



#### **Ivili liyakhishwa ukuze kakhishwe amabheringi asephelile.**

kuba yisizathu esikhulu esenza amabheringi angabe esasebenza kahle.

Amabheringi awashibile, okuyisizathu esenza amafama azame ukuwenza ukuba ahlale isikhathi eside. Kepha-ke lesi yisibonelo sobuwula obuphindaphindiwe ngoba izindleko ziyakhuphuka uma *iplanter* ima phakathi namasimu ngesikhathi sokusebenza – unganaki-ke izindleko zalolo hambo okuzomele luthathwe ukuya edolobhaneni eliseduzane ukuze kuthengwe ibheringi elilodwa qwaba.

#### **Amacoulter discs embewu kanye nomanyolo**

Hlola ukuthi isekhamfarensi ilungile na, k.k. awekho mancane kakhulu na ngoba loku kuzoletha izinkinga ngokujula uma kubekwa imbewu nomanyolo.

#### **Amaketango**

Kumele abe sesimeni esihle. Kuhle ukukhipha onke amaketango uma isizini iphela bese uwabeka. Kumele abekwe endaweni eyomile lapho angeke akhunta khona. Ngaphambi-ke kokuwabuyisela ngesizini entsha kumele afakwe uwoyela noma ahlalise ngaphakathi kukawoyela omdala izinsukwana nje.

#### **Amazinyo amasondo**

Qinisekisa ukuthi onke amazinyo amasondo ahamba ngokukhuleka. Bheka ukuthi akanamazinyo amasondo aphelile (amazinyo) ngoba lokhu kuzoholela ekubeni iketango ligxume noma liwe. Lokhu-ke kuzoholela ekubekweni kwembewu okungalingani okunezhala.

#### **Imigqomo kamanyolo**

Kuhle ukususa yonke imigqomo emvakokutshala,

uwageze kahle bese uwagcina endlini ngoba umanyolo uyagevula kakhulu. Imigqomo yensimbi yona izokhunta masinya. Uma kuqala isizini entsha, geza imigqomo kahle futhi uqinisekise ukuthi amazanga ahambisa umanyolo ahlanzekile futhi ahamba ngokukhuleka ngaphambi kokuba uwagibeze. Kuhle futhi ukupenda imigqomo kamanyolo ngoba loku kuvimbela ukugevuleka nokukhunta.

#### **Imigqomo yembewu**

Hlola ukuthi amapayipi aphethe imbewu awaphukanga noma awavimbelananga ukuze ukuhamba kwembewu iya emseleni kungathikamezwu. Qinisekisa ukuthi amazanga asesimeni esihle ukuze akwazi ukuletha ukucindezeleka kwaphansi kweyunithi ye*planter*.

#### **Izindawo zokuqala zamafutha**

Hlola ukuthi zonke izindawo zokuqala zamafutha zifakte amafutha ngaphambi kokuba kutshalwe. Loku kwensiwa njalo futhi ngesikhathi sokutshala ukuze konke kuhambe ngokukhululeka.

#### **Izinhlubo zamaplant**

Kunezinhlubo ezi-3 zamaplant erizavame ukusetshenziswa ezaziwa ngeplate-, ifinger- kanye nevacuum planter.

#### **Amaplate planters**

Usayizi wembewu oyi-odayo ibaluleke kakhulu kumaplate planters ngoba kumele usayizi uhambisane nosayizi wezimbobo zamaplates asestshenziswayo. Isibalo sezimbobo kuplate sizoba nomthelela esibalweni sezitshalo, ngakho-ke loku kumele kufakelwe izibuko. Hlola ukuthi iplanner blade ayiphelewanga kakhulu ngoba kuzochaphazeleka izinga lokujula kwembewu ezofakwa emhalabathini.

#### **Amafinger planters**

- Hlola umshini nokuthi yonke iminwe, amazanga, amabhande kanye namatensioning nuts asebenza kahle.
- Hlola ukuthi amapayipi embewu kanye namazinyo amasondo asesimeni esihle sokusebenza futhi awaqhekekanga noma awaphukanga.
- Ukulungiswa kwamalunga abuthakathaka noma aphukile kuphucula ukunemba kakhulu.

#### **Amavacuum planters**

- Hlola amathumbu okunisela. Ukuvuza noma ukuqhekeka kuholela ekungadonsini kahle.
- Kumele kulungiswe umkhathi kulandela usayizi wembewu ethengiwe. Uma imbewu incane kakhulu kanti izinga lokudonsa lona liphezelu (namandla) kungamunceka nje kuphela izimbewu ezi-2-3 kunaley mbewu ey-1 obekumele idonswe. Lokhu kuzoholela ekubeni kufakwe ‘idlanza’ lembewu emhalabathini. Uma ukudonda kusezingeni eliphansi kakhulu (buthakathaka) noma amapayipi okudonsa avuza, kuzoba khona izikhala ngoba imbewu ngeke yadonsela kumplates.
- Hlola amabhande, ikakhulukazi isuction fan. Kumele aqine kahle futhi abe sesimeni esihle. Uma kunenkomba ngisho nencane yokuphela kumele kufakwe amasha ngoba yiwo adala ukudonseka. Ngaphandle kwawo ngeke kwasebenzeka.
- Hlola ukuthi ibase plate emvakweseed plate ayiphelanga okudingeka ukuba kufakwe entsha. Uma iphelile iseeds plate ngeke yala kahle okusho ukuthi kuzophela umkhathi wona obalulekile.
- Ukwenza umsebenzi omuhle wokutshala kubandakanya ukulungisa, ukulinganisa kanye nezinqumo eziphusile ezenziwa ngumfama nomshayeli we*planter*. Uma kungahlumi kuphela umnyombo wommbila owodwa waleyeyi-12 obekumele ihlume, kungaholela ekulahlekeni kwamathani ayi-0,5 ihektha ngalinye. Isivinini esikhulu, amaketango kanye namalubhuzane aphelile, noma amamitha embewu angagcinwa kahle angadala ukupambuka kwezikhala. Kuyabonakala ukuthi kubalulekile ukuthi ulungise iplanner yakho ikusebenzele kahle uma ulindlele ukuthola isivuno esihle kule sizini.

**I-athikhili ibhalwe ngujenny Mathews,  
umbali wePula Imvula. Uma ufuna  
imininingwane egcwale thumela  
i-imelyi jenjonmat@gmail.com.**

## Ithimba labahleli

### GRAIN SA: BLOEMFONTEIN

Suite 3, Private Bag X11, Brandhof, 9324  
7 Collins Street, Arboretum  
Bloemfontein  
► 08600 47246  
► Fax: 051 430 7574 ▲ [www.grainsa.co.za](http://www.grainsa.co.za)

### UMHLELI OMKHULU

**Jane McPherson**  
► 082 854 7171 ▲ [jane@grainsa.co.za](mailto:jane@grainsa.co.za)

### UMHLELI UKWABA

**Liana Stroebel**  
► 084 264 1422 ▲ [liana@grainsa.co.za](mailto:liana@grainsa.co.za)

### IMIDWEBO, ISAKHIWO KANYE NOKUSHICILELA

**Infoworks**  
► 018 468 2716 ▲ [www.infoworks.biz](http://www.infoworks.biz)



### IPULA IMVULA IYATHOLAKALA FUTHI NANGALEZI ZILIMI EZLANDELAYO:

**IsiZulu,**  
IsiBhunu, isiNgisi, IsiTswna, IsiSuthu,  
IsiSuthu saseNyakatho, nesiXhosa.

### Uhlelo IweGrain SA LokuThuthukisa amaFama

#### ABAQONDISI BENTUTHUKO

**Danie van den Berg**  
Free State (Bloemfontein)  
► 071 675 5497 ▲ [danie@grainsa.co.za](mailto:danie@grainsa.co.za)

#### Johan Kriel

Free State (Ladybrand)  
► 079 497 4294 ▲ [johank@grainsa.co.za](mailto:johank@grainsa.co.za)  
► Office: 051 924 1099 ▲ Dimakatso Nyambose

#### Jerry Mthombothi

Mpumalanga (Nelspruit)  
► 084 604 0549 ▲ [jerry@grainsa.co.za](mailto:jerry@grainsa.co.za)  
► Office: 013 755 4575 ▲ Nonhlanhla Sithole

#### Naas Gouws

Mpumalanga (Belfast)  
► 072 736 7219 ▲ [naas@grainsa.co.za](mailto:naas@grainsa.co.za)

#### Jurie Mentz

KwaZulu-Natal (Vryheid)  
► 082 354 5749 ▲ [jurie@grainsa.co.za](mailto:jurie@grainsa.co.za)  
► Office: 034 980 1455 ▲ Sydwell Nkosi

#### Ian Househam

Eastern Cape (Kokstad)  
► 078 791 1004 ▲ [ian@grainsa.co.za](mailto:ian@grainsa.co.za)  
► Office: 039 727 5749 ▲ Luthando Diko

#### Lawrence Luthango

Eastern Cape (Mthatha)  
► 076 674 0915 ▲ [lawrence@grainsa.co.za](mailto:lawrence@grainsa.co.za)  
► Office: 047 531 0619 ▲ Cwayita Mpofyi

#### Liana Stroebel

Western Cape (Paarl)  
► 084 264 1422 ▲ [liana@grainsa.co.za](mailto:liana@grainsa.co.za)  
► Office: 012 816 8057 ▲ Melercia Kotze

#### Du Toit van der Westhuizen

North West (Lichtenburg)  
► 082 877 6749 ▲ [dutoit@grainsa.co.za](mailto:dutoit@grainsa.co.za)  
► Office: 012 816 8038 ▲ Lebo Mogatlanyane

#### Vusi Ngesi

Eastern Cape (Maclear)  
► 079 034 4843 ▲ [vusi@grainsa.co.za](mailto:vusi@grainsa.co.za)  
► Office: 012 816 8070 ▲ Sally Constable

## EZOKUQASHWA KANYE NOKUPHATHWA KWABASEBENZI

# Uhambo Iwethu olumukisa kuwena ophilile futhi nomusha emoyeni

**U**hambo Iwethu olumukisa kuwena ophilile futhi omusha emoyeni luqala ngokubheka ukuthi ubhekana kanjani nengxabano empilweni yakho kanye nomthelela enayo kuwena – ekhaya kanye nasemsebenzini.

Abanye bethu bayakwazi ukusho loko esikuholile futhi sizvisise nalokho abanye abantu abakushoyo, kepha ngokubona kwami iningi labantu linenkinga yokudulisa umyalezo ngokuphelele. Kanti lokho-ke yiko ukuxhumana. Ukuxhumana kuwukudulisa ulwazi ulususa kwenye indawo ulumukisa kwenye.

Imizwa yethu, umumo, imicabango kanye namasu kuvezwa ngamazwi ethu. Kepha okuningi esikushoyo kukhulunya yimizimba yethu, hhayi amazwi ethu.

Kubalulekile ukubheka ngokucophelela okushiwo yimizimba yethu, kufana nomumo wobuso, ithoni yephimbo, esikwenzayo, ukuhlanganisa amehlo kanye nemicabango yethu. **Akukabulekile nje kuphela ukulalela ukuthi YINI okushiwoyo, kepha ukuthi kushiwo KANJI.** Zibuze ukuthi okushiwo wumzimba wakho kuyahambelana yini namazwi aphuma emlonjeni wakho. Khumbula ukuthi kunokwehluka ngokwamasiko kona okungaholela ekungazwisisini amazwi kanye nokushiwo ngumzimba.

Ingxabano ingathathwa njengempikiswano nomu ukwehluka okuvela ngamazwi kanye nezenzo. Ziningi izimbangela zengxabano ezimpilweni zethu, okufana nalapho sibuya khona – akufani, izinkolelo kanye nemicabango, izinkinga esibhekeno nazo kanye nokusetshenzwa budedengu kwamandla, ukubalula nje okumbalwa.

**Omunye umuntu uke wathi “Ukukwazi kwa-kho ukubhekana nengxabano kuzosho ukuthi iba nomthelela omuhle empilweni yakho nomaiyayilawula.”**

Uma ubhekana nengxabano kabi kuzoholela ezinkingeni empilweni yakho yonke. Indlela obhekana nayo nezingxabano ibizwa ngeconflict management style.

### Sibhekana nengxabano ngalezi zindlela ezilandelayo:

- Sihlehlala emuva ukuze sigweme ingxabano, (lutho oluzuziwe, lutho olalahlekile).
- Siphoqeleta lona omunye ukwenza izinto ngendela yethu, sibathusela noma sibahlukumeza. (Lona oyisixhwanguhwangu uyaphumelela bese lona omunye uyahluleka).
- Ngokulungisa izinto sivumelane (noma ngabe singakholela kuloko esikuvumayo) ngenhlosi yokulungisa ubudelwane kungakhathalekile ukuthi kubiza kangakanani na. (Lona ozama ukulungisa izinto yena uyalahlekelwa bese lona omunye yena ephumelela).
- Ukuthola isisombululo esizofanelia amaqembu omabili abandakanyekayo kule ngxabano. (Endlela yilena ebizwa ngokuthi “unqoba ezinye bese ulahlekelwa ezinye”).
- Ukuxoxisana ngesisombululo esizoqinisekisa ukuthi omabili amaqembu azoba nobudelwano obuhle. Lesi sona kubonakala kuyisisombululo esifanele. (isimo lapho wonke umuntu enqoba). Ingxabano kumele ilawulwe njengazo zonke izinto empilweni ukuze yakhe. Khumbula la mazwi: Ingxabano ifana nomlilo. Ingakufudumaza ibuye ipheke nokudla kwakho, kepha uma ingaphathwa ngendlela efanele ingacekela indlu yakho phansi.”

**I-athikhili ibhalwe nguPetra Nel wasePROCARE. Uma ufuna iminininingwane egcwele thumela i-imeyili petra@procare.co.za noma uxhumane nabakwaPROCARE ku-0861 7762273 noma 021 873 0532.**

## Pula Imvula's Quote of the Month

*“Challenges are what makes life interesting and overcoming them is what makes life meaningful.”*

~ Joshua J. Marine

THIS PUBLICATION IS  
MADE POSSIBLE BY THE  
CONTRIBUTION OF  
THE MAIZE TRUST